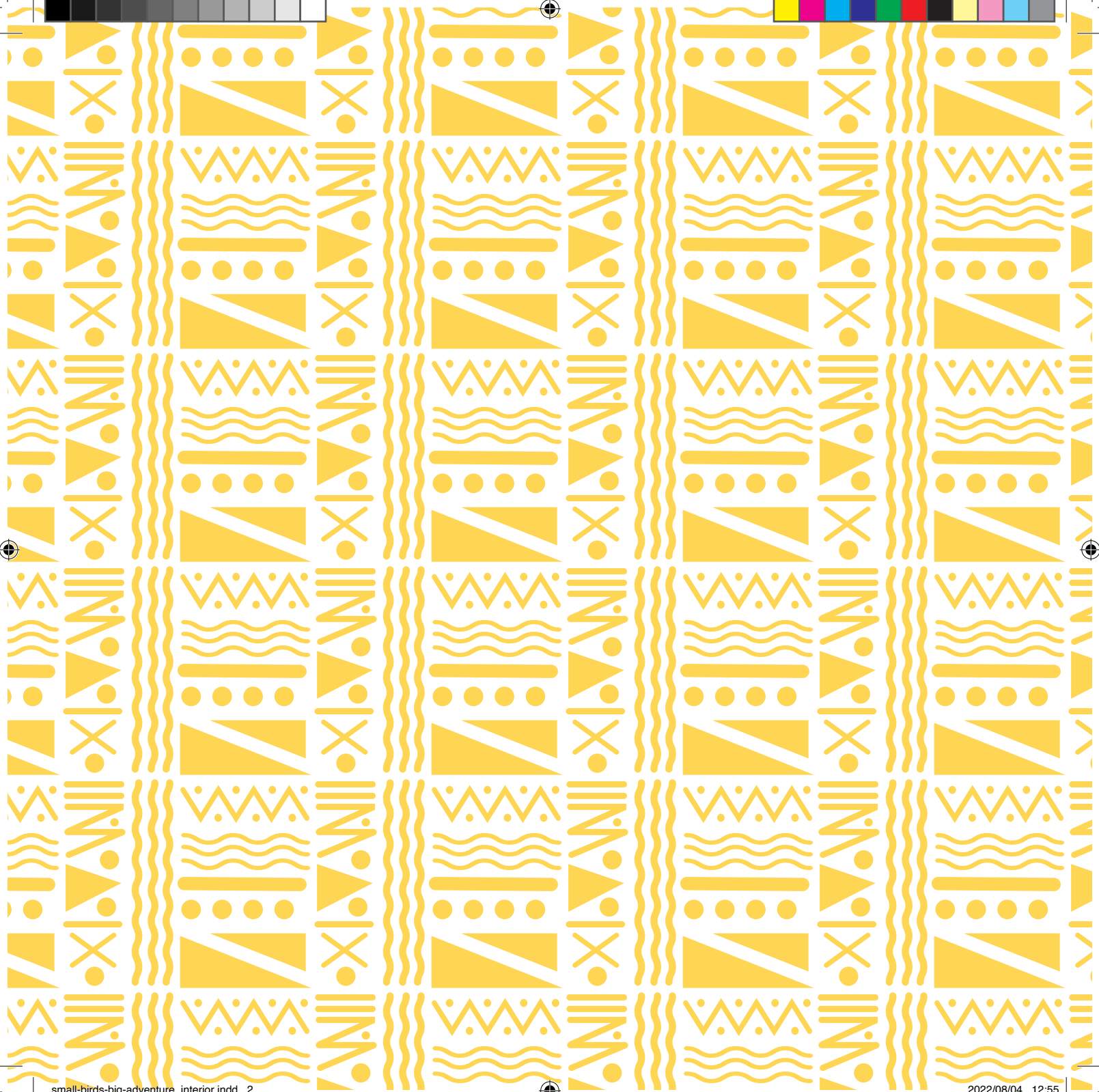




Bohlagahlaga bjo BOGALO bja Tlhanhlagane

Puku ye ke ya









Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Bohlagahlaga bjo Bogolo bja Tlhanhlagane

(Small Bird's Big Adventure)

Illustrated by Wesley van Eeden

Written by Nick Mulgrew

Designed by Jennifer Jacobs

Edited by Bongani Kona

with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 19 November 2016.

ISBN: 978-1-77632-488-0

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Bohlagahlaga bjo



bja Tlhanhlagane



Wesley van Eeden • Nick Mulgrew • Jennifer Jacobs





Tlhanhlagane e be e le nonyana ye nnyane.
E be e le ye nnyane kudu ebile e tloga e le
bjalo ka nonyana.

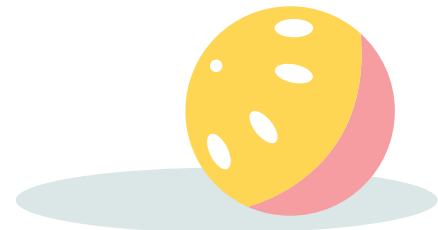




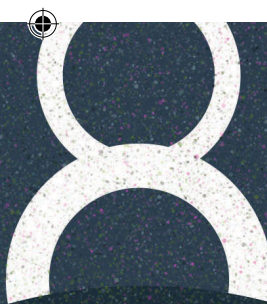


Tlhanhlagane o be a dula ka ntlong ye
botse le lekgema. Tlhanhlagane o be a rata
lekgema kudu.

E be le lekgema la go loka. Le file
Tlhanhlagane dibapadiši tše dintši.

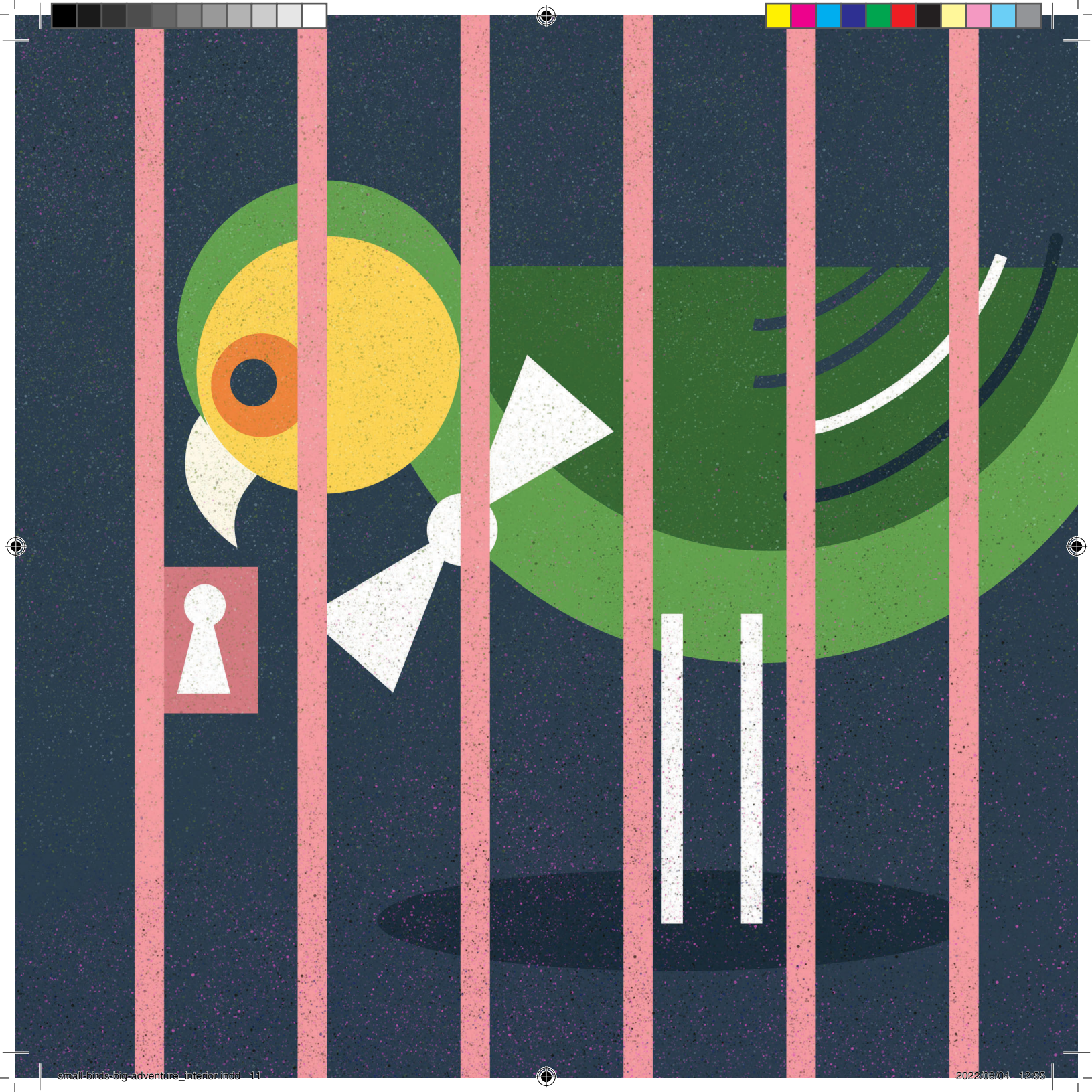






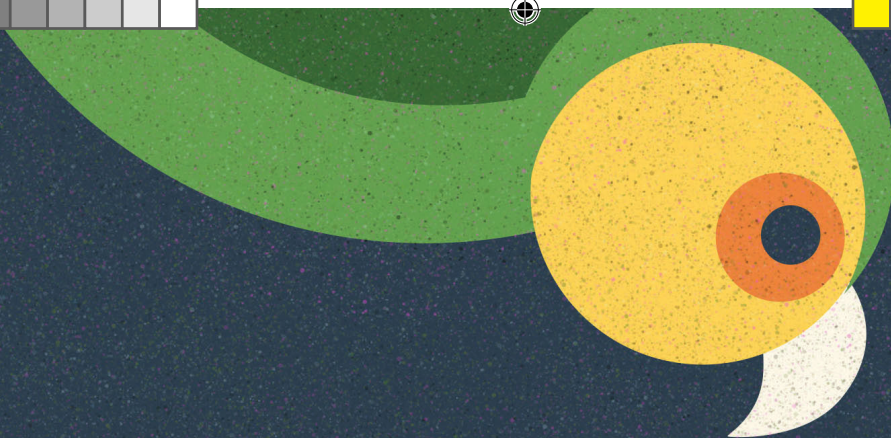
Tlhanhlagane o be a nyama
ge lekgema le se gona.

Gomme ka letšatši le lengwe
Tlhanhlagane o ile a fofa
go ya go nyaka lekgema.







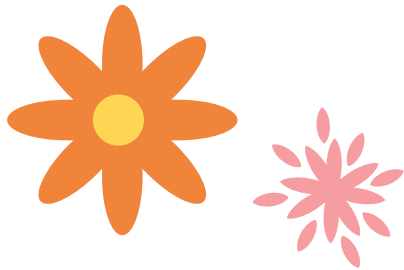




Tlhanhlagane o ile a fofela godimodimo go
fihlela a kgona go bona lefase lohle.

O be a nyaka go hwetša lekgema.
O tlo kotama kae?

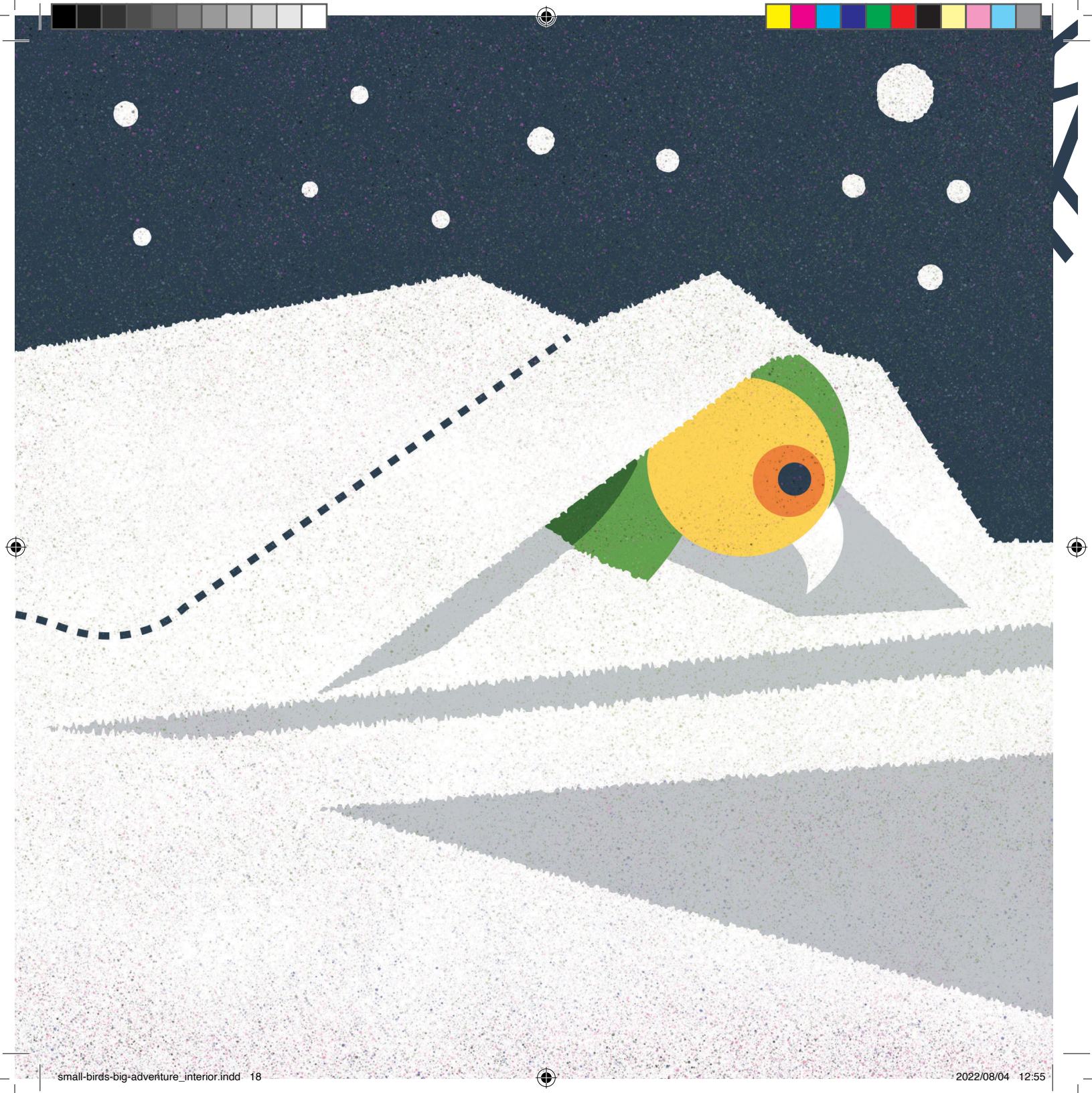




Tlhanhlagane o kotame ka sethokgweng se
segolo kudu, sa go tlala mehlare le maloba
le matsaka.

O be a rata go bapala ka dibenyabenyane
tša go phadima! Efela lekgema le be le
le kae?





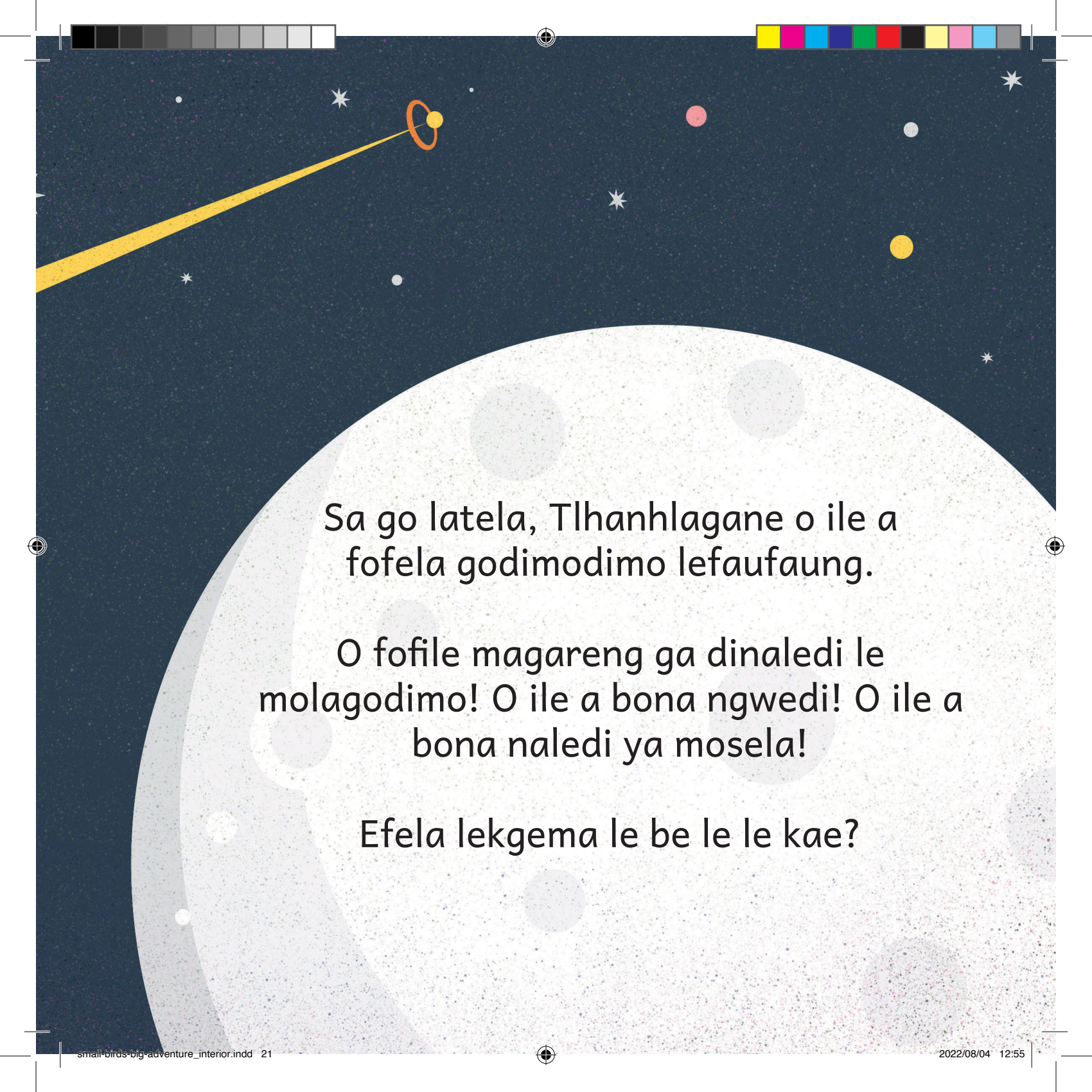


Tlhanhlagane o ile a sepelela molaleng o mogolo wa lehlwa. Lehlwa e be e le le lešweu ebile le le boleta.

Tlhanhlagane o be a rata go pshikologa mobung wa go fola. Efela lekgema le be le le kae?



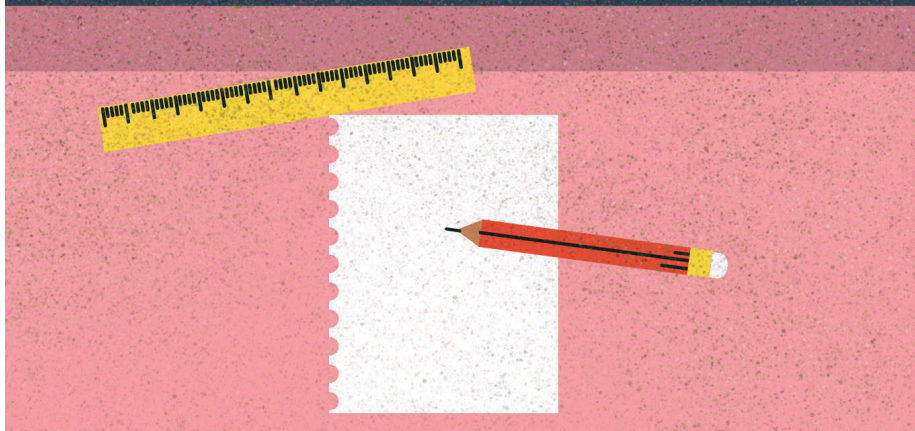




Sa go latela, Tlhanlagane o ile a
fofela godimodimo lefaufaung.

O fofile magareng ga dinaledi le
molagodimo! O ile a bona ngwedi! O ile a
bona naledi ya mosela!

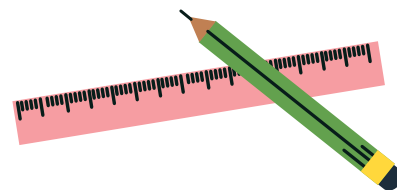
Efela lekgema le be le le kae?





Go tšwa godimodimo, ka mahlo a gagwe a
nonyana a bogale, Tlhanhlagane o ile a bona
se sengwe!

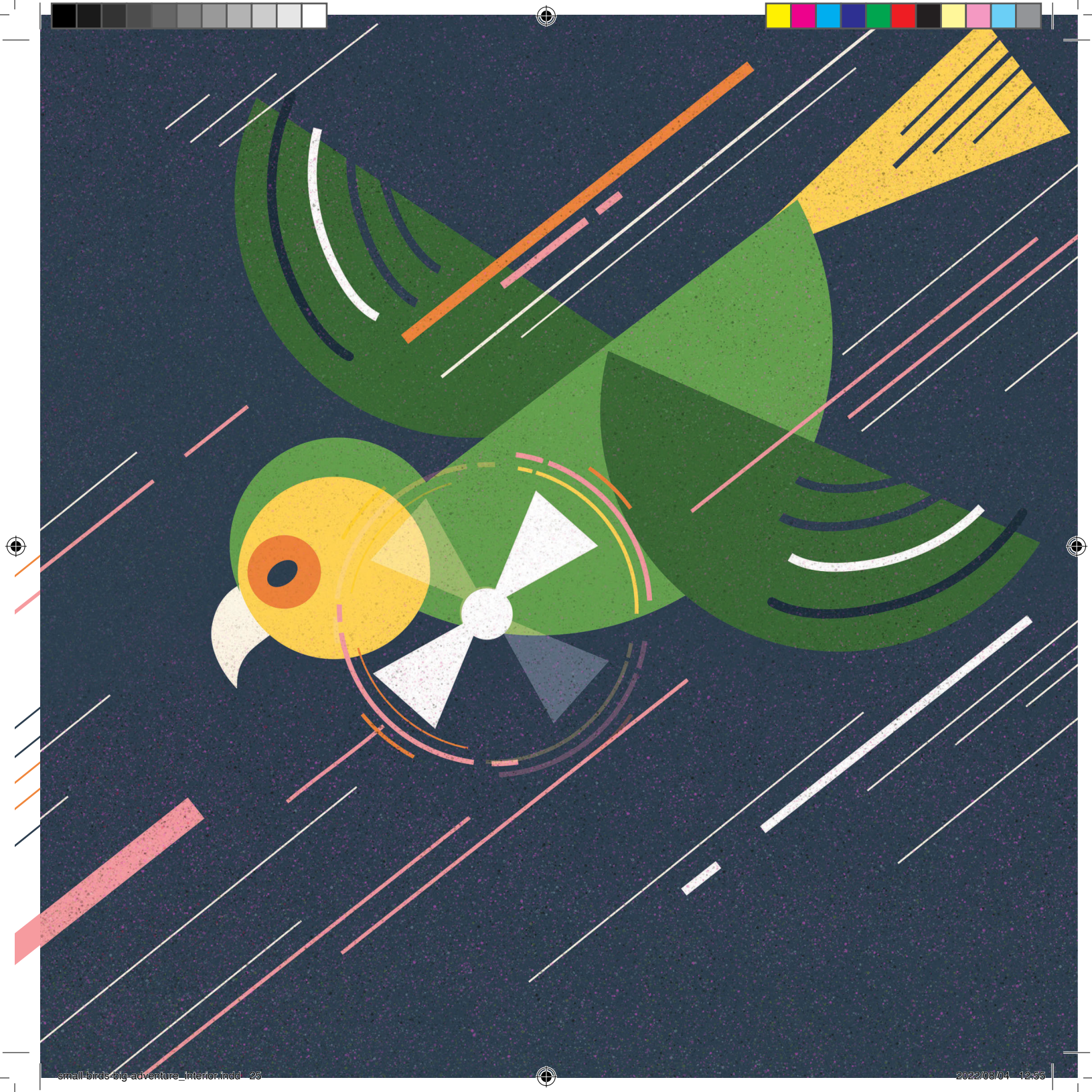
E ka be e le eng?





Tlhanhlagane o ile a fofela tlase,
tlase, tlase.

O tlo kotama kae?



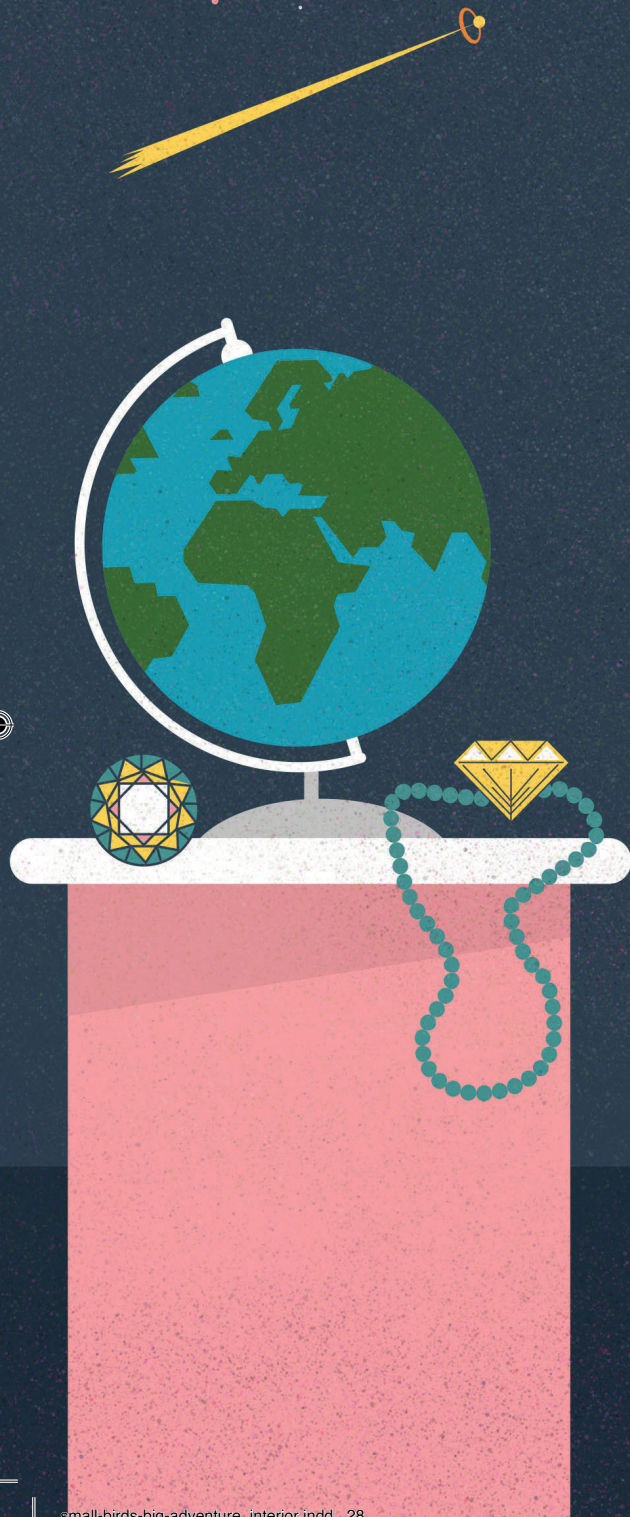




Tlhanhlagane o ile a kotama ka gare ga
diatla tša lekgema! O be a thabile kudu ge
a mmona.

“Ke a go rata, Lekgema!” a goeletša.







Lekgema la swarela
Tlhanhlagane
kgauswi le lona.

“Le nna ke a go rata,”
la realo lekgema.

